

ADDENDUM TO GARAGE DOOR OPENER OWNER'S MANUAL

Supplemental Instructions

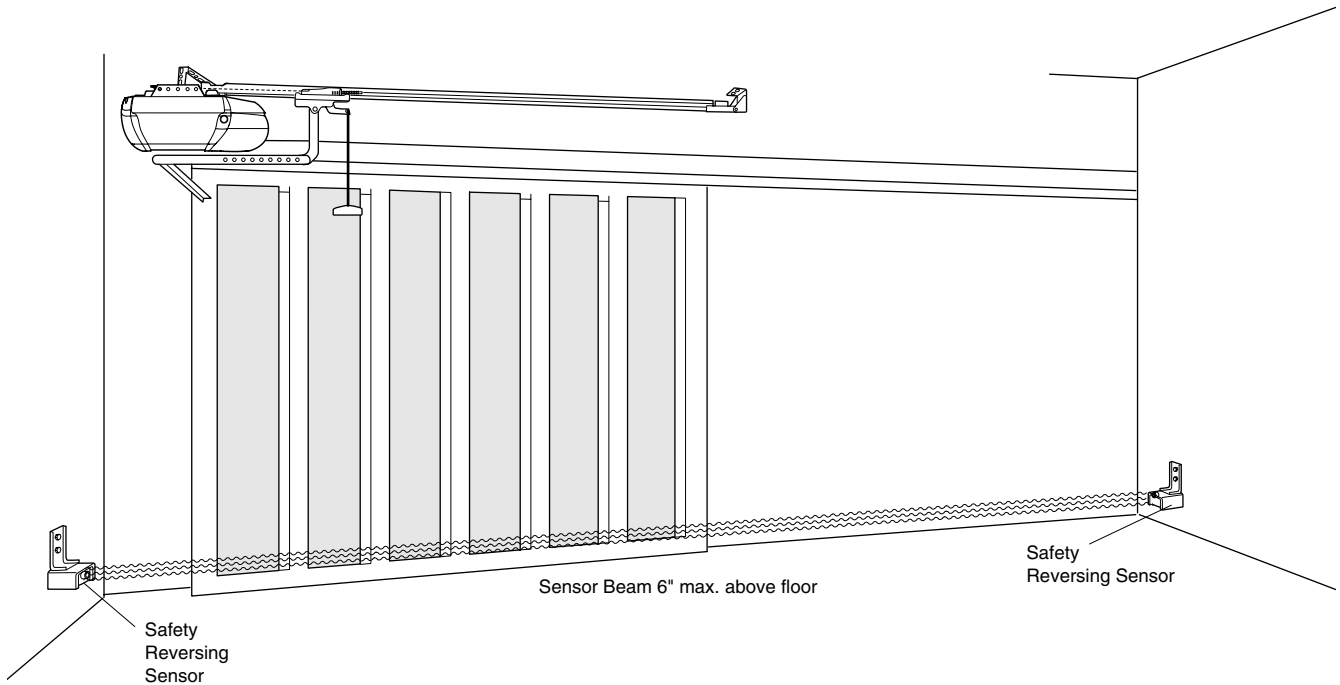
Installing and Testing The Door Opener On a Swinging or Sliding Door

WARNING

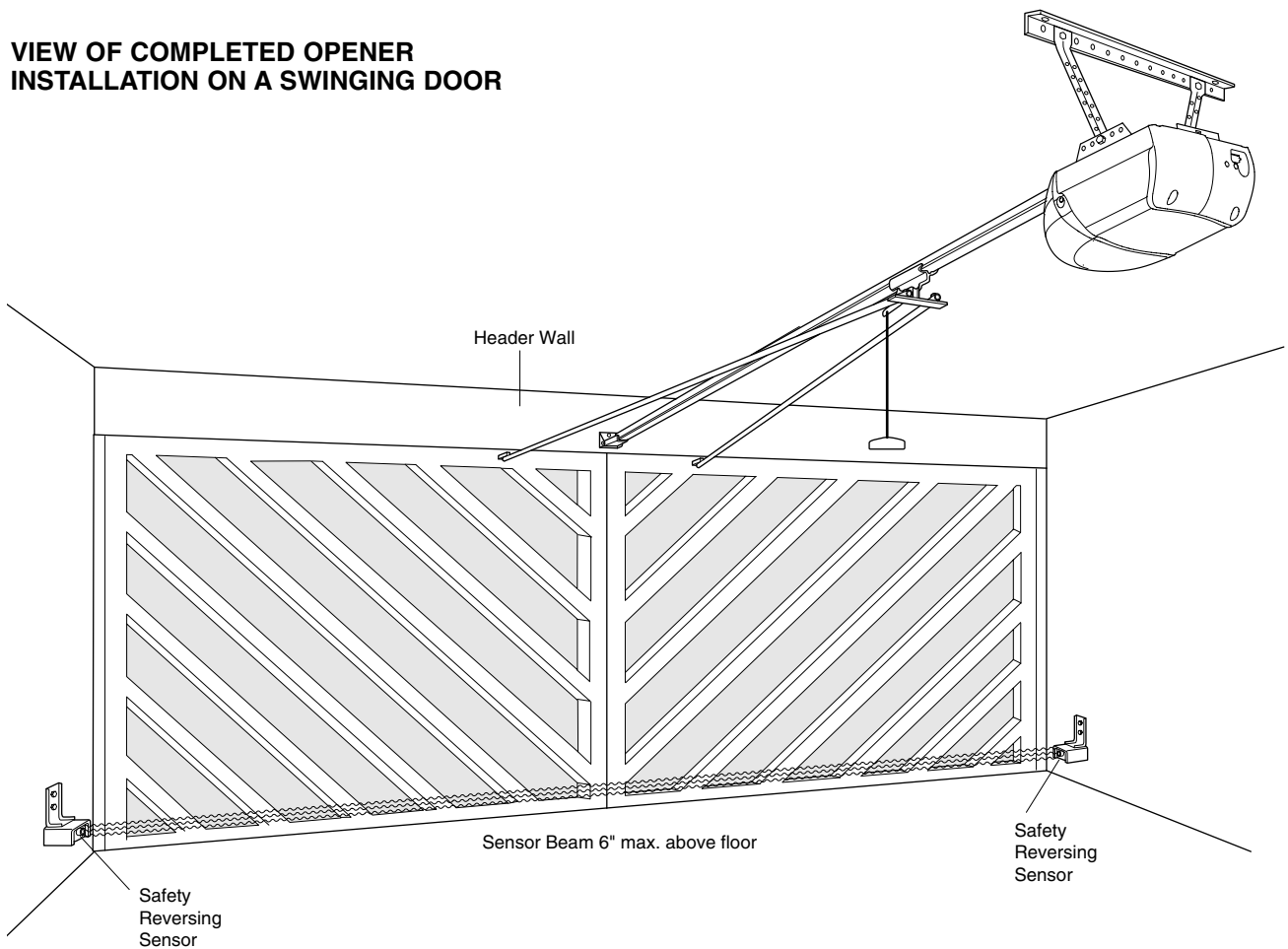
Failure to install, operate, maintain and test your door opener in strict accordance with these instructions may result in DEATH or SERIOUS PERSONAL INJURY from entrapment.

- Carefully follow all installation and safety instructions.
- Save these instructions.

VIEW OF COMPLETED OPENER INSTALLATION ON A SLIDING DOOR



VIEW OF COMPLETED OPENER INSTALLATION ON A SWINGING DOOR



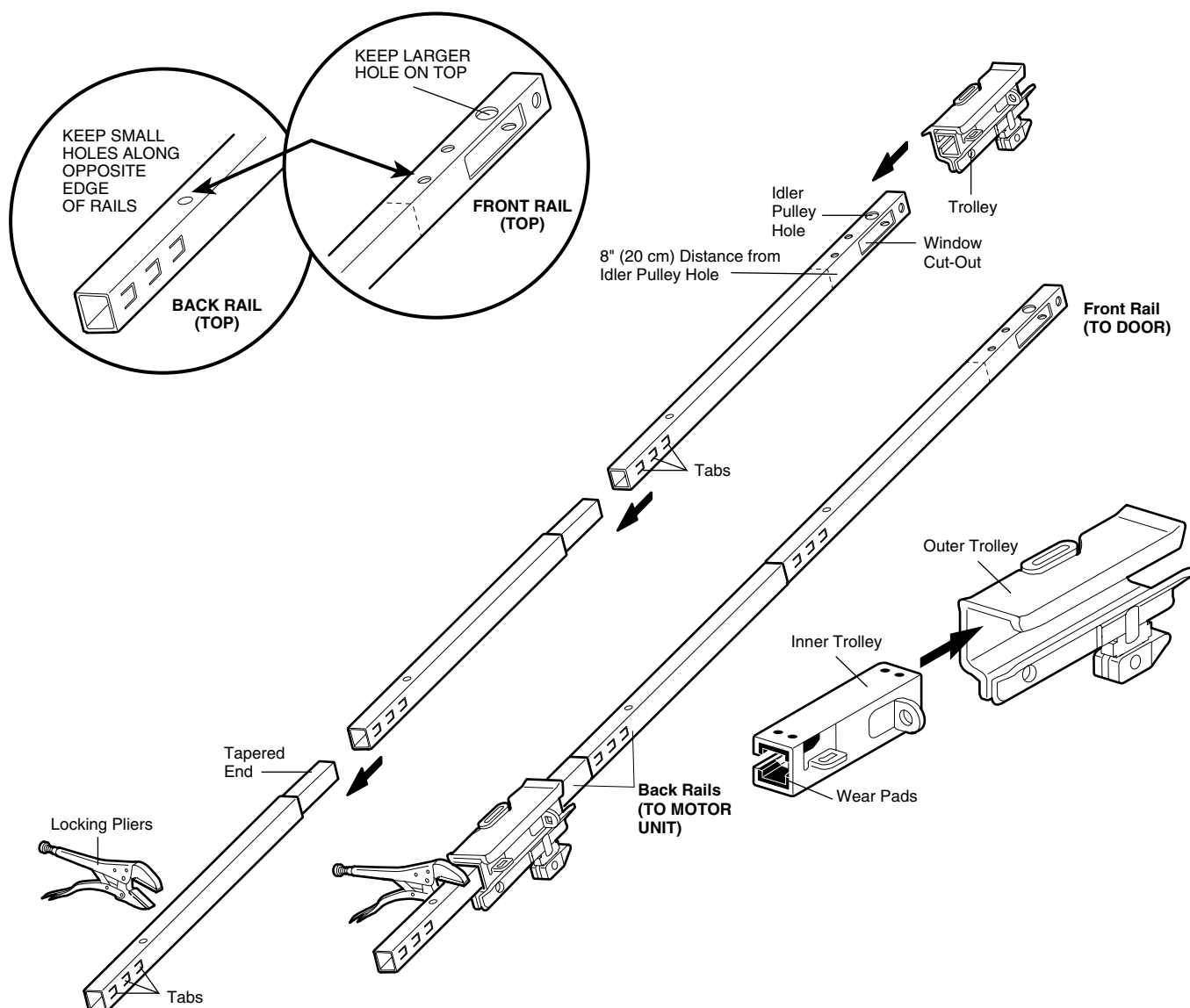
ASSEMBLY STEP 1

Assemble the Rail & Install the Trolley

To avoid installation difficulties, do not run the garage door opener until instructed to do so.

The front rail has a cut out "window" at the door end (see illustration). **The hole above this window is larger on the top of the rail than on the bottom.** A smaller hole 3-1/2" (8.9 cm) away is close to the rail edge. Rotate the back rail so it has a similar hole close to the **opposite** edge, about 4-3/4" (12 cm) from the far end. A 3-piece rail uses two back rails.

1. Align the rail sections on a flat surface exactly as shown and slide the tapered ends into the larger ones. Tabs along the side will lock into place.
2. Place the motor unit on packing material to protect the cover, and rest the back end of the rail on top. For convenience, put a support under the front end of the rail.



⚠ WARNING

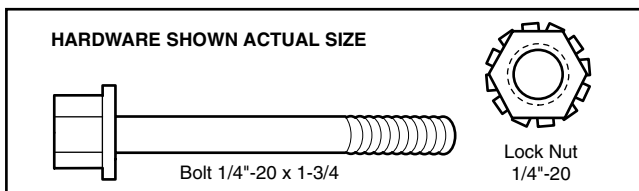
In order to ensure the proper operation of your safety reverse feature, replace the assembly instructions in your Owner's Manual with the following assembly steps.

3. As a temporary trolley stop, clamp a locking pliers onto the rail, 8" (20 cm) from the end of the back rail, as shown.
4. Check to be sure there are 4 plastic wear pads inside the inner trolley. If they became loose during shipping, check all packing material. Snap them back into position as shown.
5. Connect the inner and outer trolleys as shown.
6. Slide the trolley assembly along the rail from the front end to the locked pliers.

ASSEMBLY STEP 2

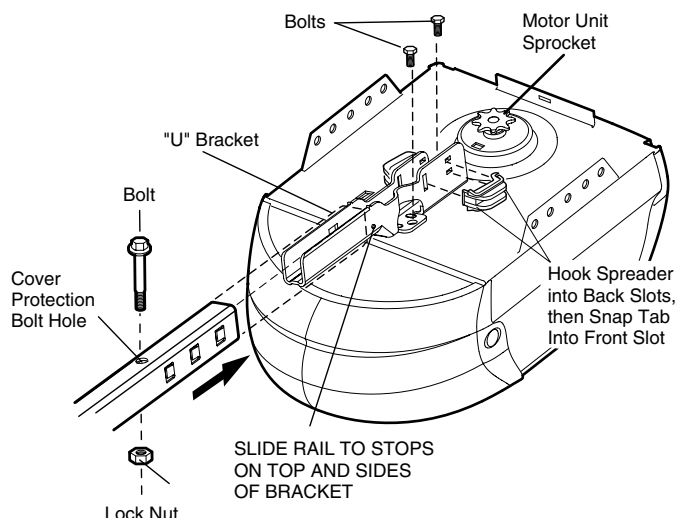
Fasten the Rail to the Motor Unit

- Insert a 1/4"-20 x 1-3/4 bolt into the cover protection bolt hole on the back end of the rail as shown. Tighten securely with a 1/4"-20 lock nut.
- Remove the two bolts from the top of the motor unit.
- Attach spreaders to the U bracket by snapping them into place.
- Place the U bracket, flat side down, on the motor unit and align the bracket holes with the screw holes. Fasten with the previously removed screws.
- Align the rail assembly with the top of the motor unit. Slide the rail end onto the U-bracket, *all the way to the stops that protrude on the top and sides of the bracket*.



CAUTION

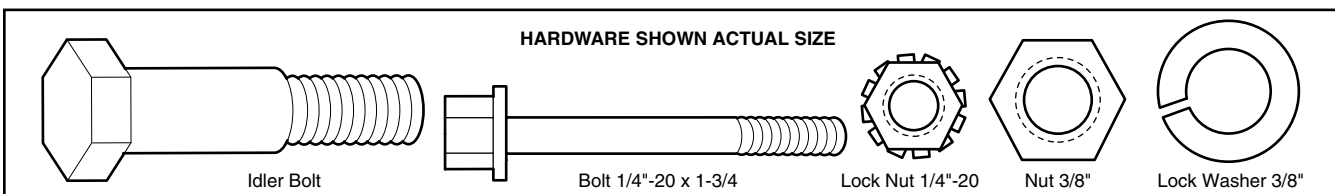
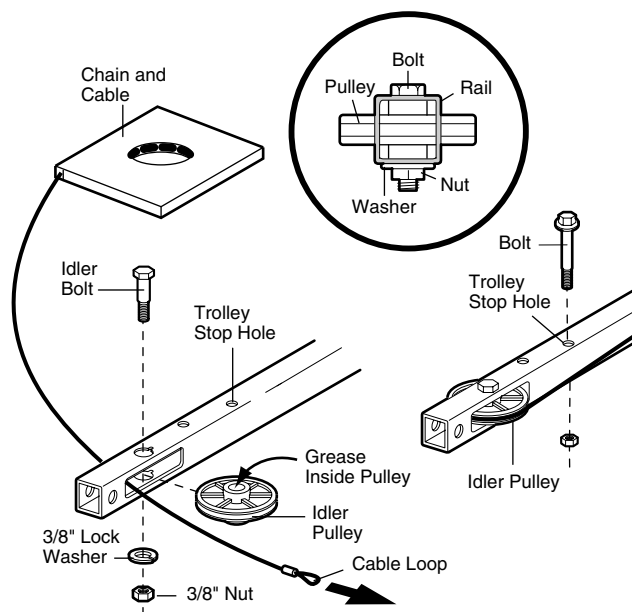
To avoid **SERIOUS** damage to opener, **ONLY** use bolts mounted in the top of the motor unit.



ASSEMBLY STEP 3

Install the Idler Pulley

- Lay the chain/cable beside the rail, as shown. Grasp the end with the cable loop and pass approximately 6' of cable through the window. Allow it to hang until Assembly Step 5.
- Remove the tape from the idler pulley. The inside center should be pre-greased. If dry, regrease to ensure proper operation.
- Place the idler pulley into the window as shown.
- Insert the idler bolt from the top through the rail and pulley. Tighten with a 3/8" lock washer and nut underneath the rail until the lock washer is compressed.
- Rotate the pulley to be sure it spins freely.
- Insert a 1/4"-20 x 1-3/4 bolt into the trolley stop hole in the front of the rail as shown. Tighten securely with a 1/4"-20 lock nut.



ASSEMBLY STEP 4

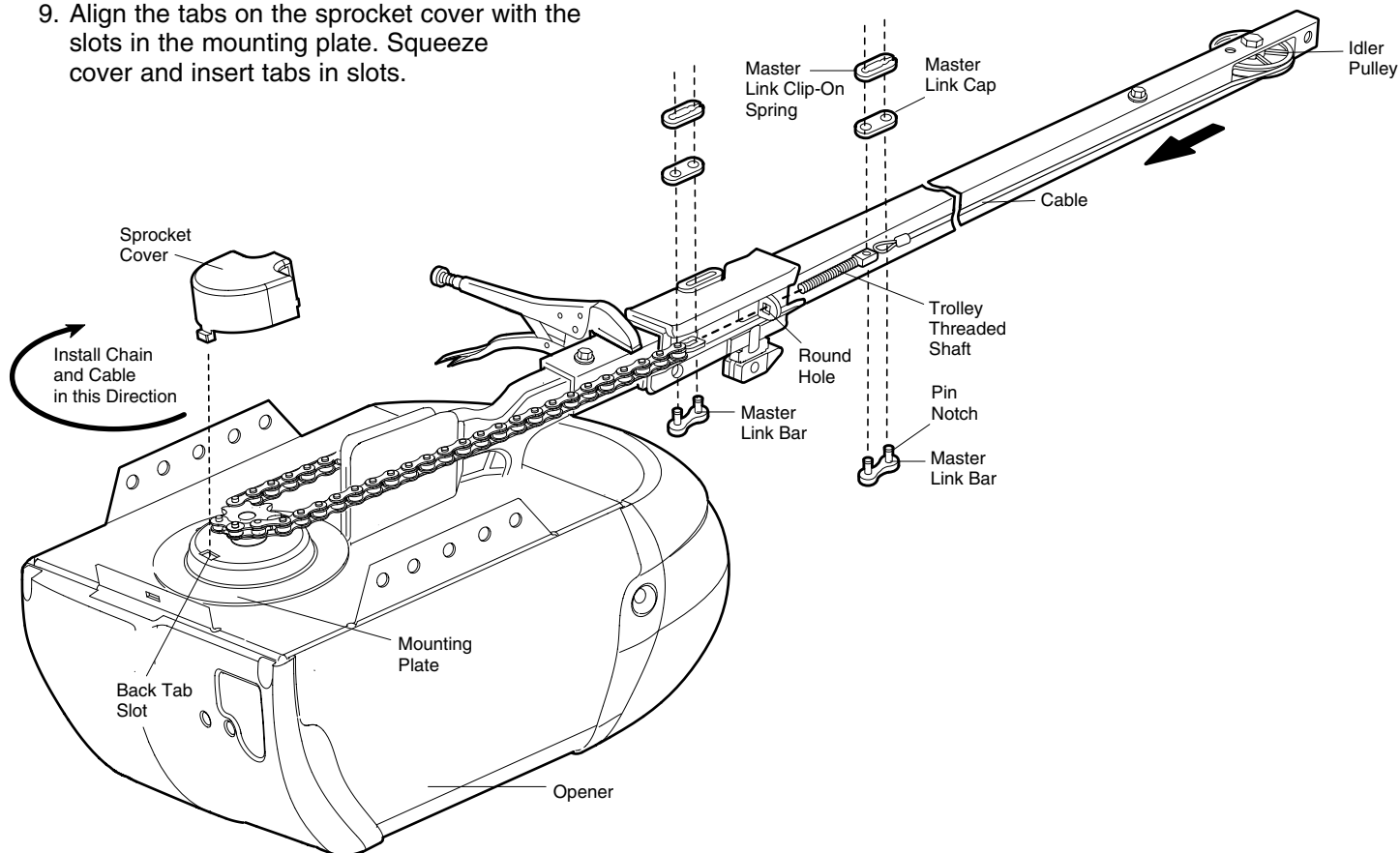
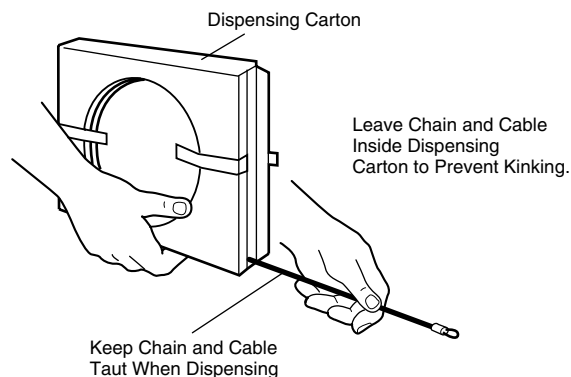
Install the Chain/Cable and Attach the Sprocket Cover

1. Pull the cable around the idler pulley and toward the trolley.
2. Connect the cable loop to the retaining slot on the trolley, as shown:
 - From below, push pins of master link bar up through cable loop and trolley slot.
 - Push master link cap over pins and past pin notches.
 - Slide clip-on spring over cap and onto pin notches until both pins are securely locked in place.
3. With the trolley against the pliers, dispense the remainder of the cable/chain along the rail toward the motor unit and around the sprocket. The sprocket teeth must engage the chain.
4. Check to make sure the chain is not twisted, then connect it to the threaded shaft with the remaining master link.
5. Thread the inner nut and lock washer onto the trolley shaft.
6. Insert the trolley threaded shaft through the hole in the trolley. *Be sure the chain is not twisted.*
7. Loosely thread the outer nut onto the trolley shaft.
8. Remove the locking pliers.
9. Align the tabs on the sprocket cover with the slots in the mounting plate. Squeeze cover and insert tabs in slots.

! WARNING

To avoid possible **SERIOUS INJURY** to fingers from moving garage door opener:

- **ALWAYS** keep hand clear of sprocket while operating opener.
- Securely attach sprocket cover **BEFORE** operating.



ASSEMBLY STEP 5

Tighten the Chain

- Spin the inner nut and lock washer down the threaded shaft, away from the trolley.
- To tighten the chain, turn outer nut in the direction shown (Figure 1).
- When the chain is approximately 1/2" (1 cm) above the base of the rail at its midpoint, re-tighten the inner nut to secure the adjustment.

Sprocket noise can result if chain is too loose.

When installation is complete, you may notice some chain droop with the door closed. This is normal. If the chain returns to the position shown in Figure 2 when the door is open, *do not re-adjust the chain*.

NOTE: During future maintenance, ALWAYS pull the emergency release handle to disconnect trolley before adjusting chain.

NOTE: You may notice loosening of chain after Adjustment (Test the Safety Reversal System). Check for proper tension and readjust chain if necessary. Then repeat Adjustment.

Figure 1

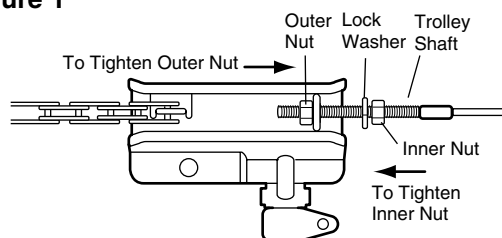
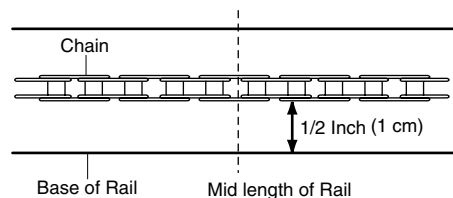


Figure 2



You have now finished assembling your garage door opener. Please read the following warnings before proceeding to the installation section.

INSTALLATION

NOTE: It is recommended that you attach fine mesh or screening across the inside of swinging or sliding doors in order to prevent intruders from reaching through the bars and releasing the trolley from the door arm or pressing the door control button.

IMPORTANT INSTALLATION INSTRUCTIONS

WARNING

To reduce the risk of severe injury or death to persons:

1. READ AND FOLLOW ALL INSTALLATION INSTRUCTIONS
2. Install ONLY on a door which is in good repair and moves freely.
3. Disable all locks and remove all ropes connected to the door before installing the opener. Ropes connected to a door can cause entanglement and DEATH.
4. If possible, install the opener 7 feet or more above floor with manual release handle mounted 6 feet above the floor. Removing the manual release rope and handle and/or disabling the trolley release lever can cause SERIOUS PERSONAL INJURY or DEATH.
5. Do not connect the opener to power source until instructed to do so.
6. Locate the door control push button within sight of the door at a minimum height of 5 feet where small children cannot reach and away from all moving parts of the door. Operating a door control push button that is located out of sight of the door can lead to SERIOUS PERSONAL INJURY or DEATH from entrapment.
7. Install the User Safety Instruction Label on the wall adjacent to the control button and the Maintenance Instruction Label in a prominent location on the inside or alongside of the door.
8. Upon completion of the installation, the door must reverse when it comes in contact with a 2x4 board inserted between the wall and the door or between the swinging door sections (see page 8).
9. Do not wear watches, rings or loose clothing while installing or servicing an opener. Jewelry or loose clothing can be caught in the mechanism of the door or the opener.
10. For opener security, install a guard to protect the rear panel from being activated from outside the door.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

To reduce the risk of severe injury or death to persons:

1. READ AND FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS.
2. ALWAYS keep remote controls out of reach of children. NEVER permit children to operate or play with garage door control push buttons or remote controls.
3. ONLY activate garage door when it can be seen clearly, it is properly adjusted, and there are no obstructions to door travel.
4. ALWAYS keep garage door in sight until completely closed. NO ONE SHOULD CROSS THE PATH OF THE MOVING DOOR.
5. Safety Reversal system MUST be tested every month. The door MUST reverse on contact with a 2x4 board inserted between the wall and the sliding door or between the swinging door sections (see page 8).
6. If one control (force or travel limits) is adjusted, the other control may also need adjustment.
7. After any adjustments are made, the safety reversal system MUST be tested.
8. Disabling the trolley manual release lever or removing the emergency release rope and handle will prevent the door from being opened in an emergency, and can cause SERIOUS INJURY OR DEATH.
9. Keep door in good repair and make sure it moves freely. An improperly operating swinging or sliding door could result in SEVERE PERSONAL INJURY OR DEATH. Any necessary repairs should be made by a qualified person.
10. Disconnect the electric power to the opener before making any repairs or removing the covers.
11. The opener chassis MUST be protected from rain and/or moisture.
12. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

ADJUSTMENT

Follow the Adjustment Steps below for proper testing of the Safety Reverse System.

1. The opener must reverse if the door comes in contact with an obstruction. A closing door should reverse with little effort, and open completely. **Refer to Adjustment Step 2 in Owners Manual for instructions.**
2. At completion of installation of opener and testing of reversing feature in #1 above, the 1 inch reversal test must be completed. (Use 2x4 board laid flat against the wall or door edge.)
 - On a sliding door door, place a 2x4 board between the door and wall of a closing door. Door must reverse on the board and open completely. Repeat at opposite wall if two openers are installed.
 - On a swing out door, insert a 2x4 board between the closing door sections. Door sections must reverse and swing open completely.
 - If the door stops on the obstruction, it is not traveling far enough in the closing direction. Increase the DOWN limit adjustment screw counterclockwise 1/4 turn. Repeat test.
 - When the door reverses on a 2x4 board, remove the obstruction and run the opener through complete travel cycle to test adjustment.
 - If the door will not reverse after repeated adjustment attempts, call for trained door systems technician.

IMPORTANT SAFETY CHECK

Repeat Adjustment Steps in Owners Manual after:

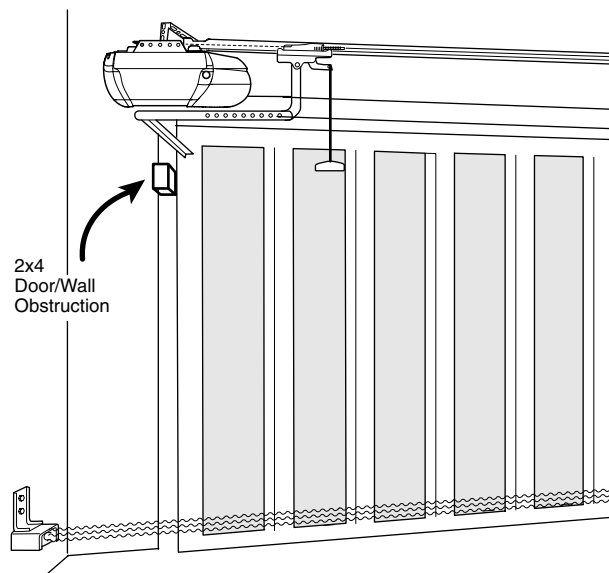
- Each adjustment of door arm length, force controls or limit controls.
- Any repair to or adjustment of the garage door (including springs and hardware).
- Any repair to or buckling of the garage floor.
- Any repair to or adjustment of the opener.

⚠ WARNING

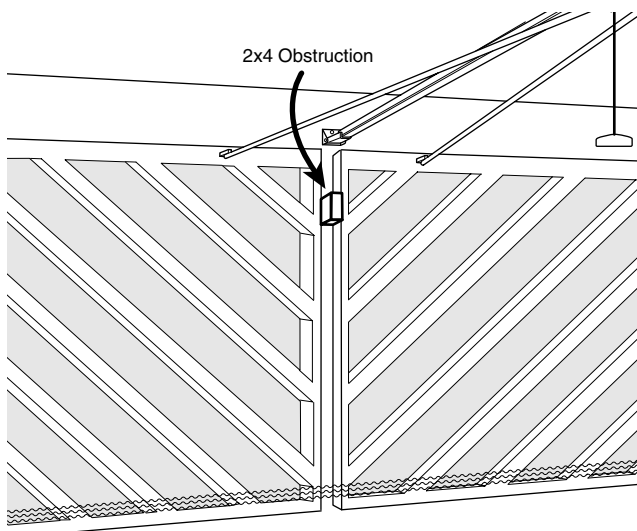
Without a properly installed safety reversal system, persons (particularly small children) could be **SERIOUSLY INJURED or KILLED** by a closing garage door.

- Too much force on garage door will interfere with proper operation of safety reversal system.
- NEVER increase force beyond minimum amount required to close garage door.
- NEVER use force adjustments to compensate for a binding or sticking garage door.
- If one control (force or travel limits) is adjusted, the other control may also need adjustment.
- After ANY adjustments are made, the safety reversal system **MUST** be tested. Door **MUST** reverse on contact with one-inch high object (or 2x4 laid flat) on floor.

SLIDING DOOR INSTALLATION



SWINGING DOOR INSTALLATION



ANEXO AL MANUAL DEL PROPIETARIO ABRIDOR PARA PUERTA DE COCHERA

Instrucciones Complementarias

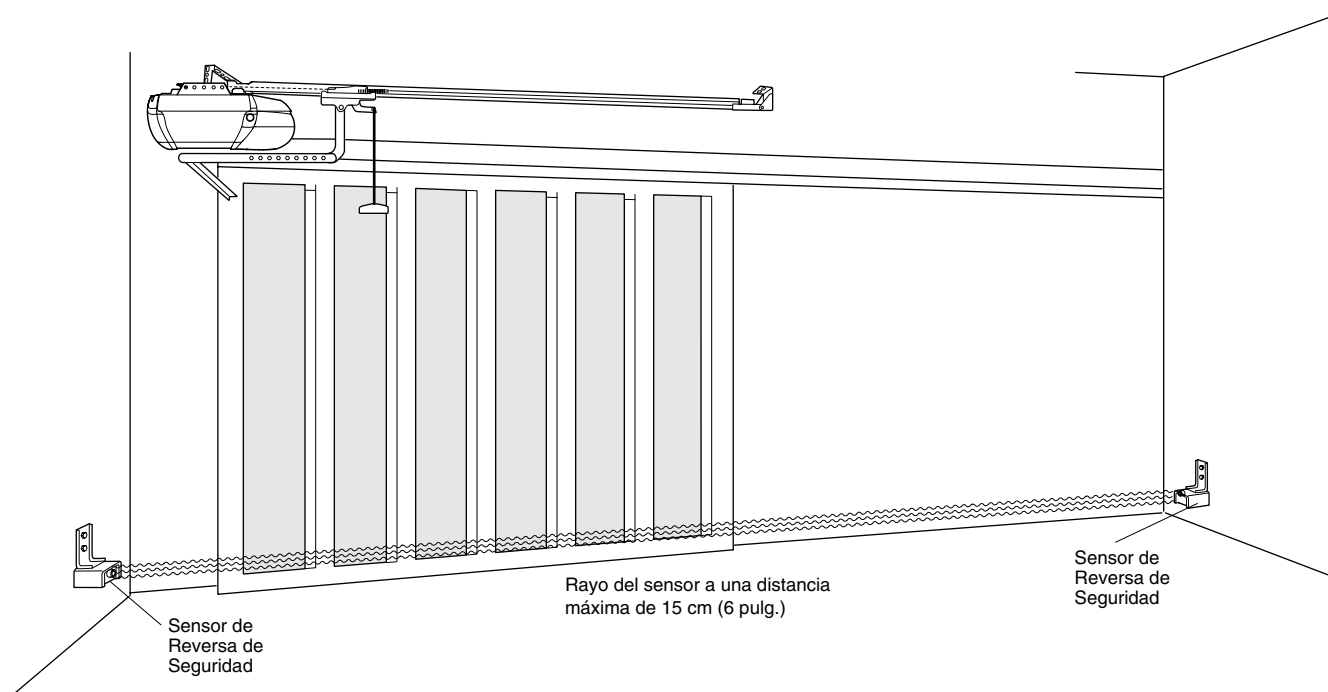
*Instalación y Prueba del Abridor en un Portón
con Bisagras o Corredizo*

ADVERTENCIA

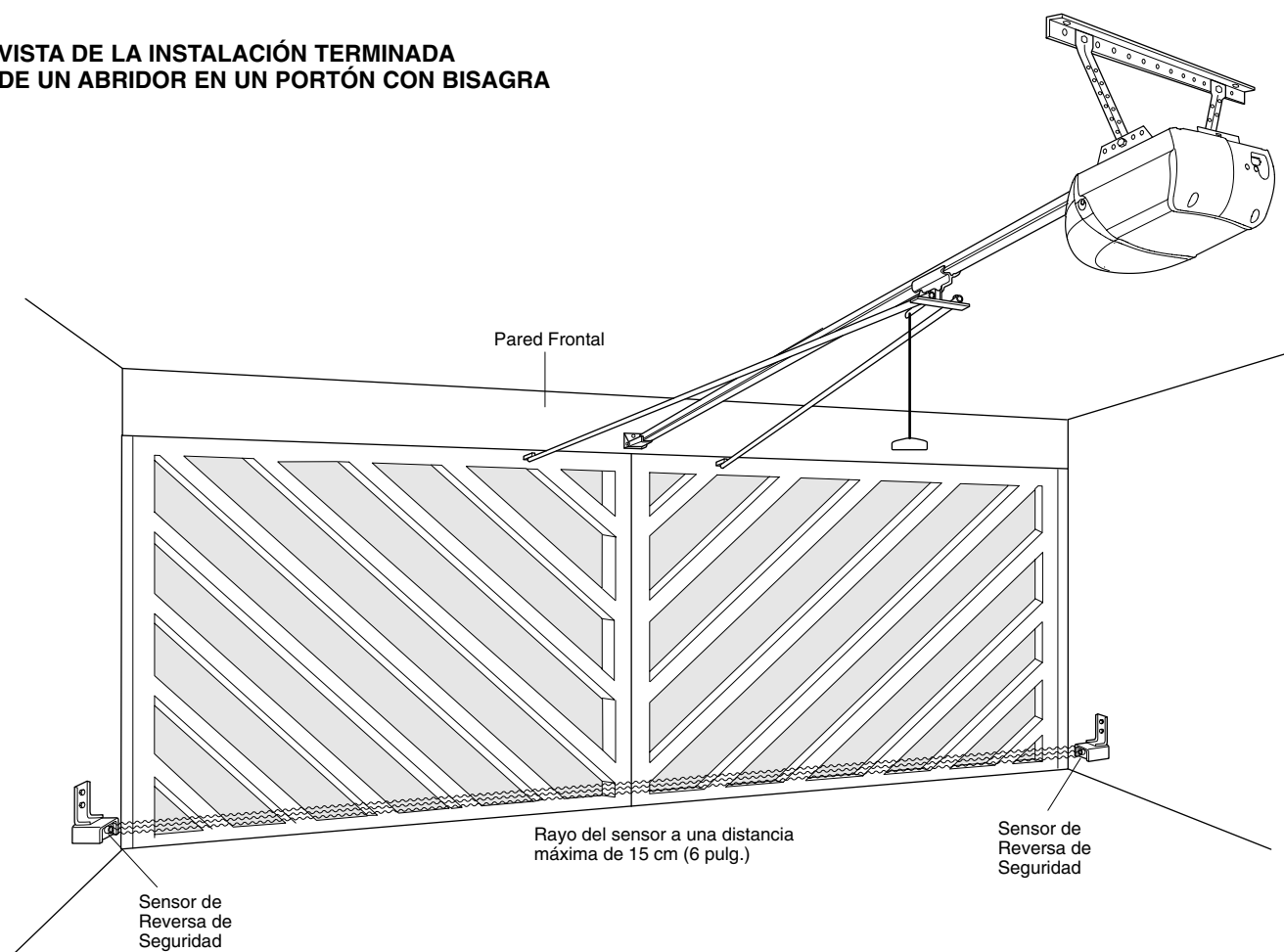
Si el abridor de portón no se instala, se opera, se prueba y recibe el mantenimiento estrictamente de acuerdo a estas instrucciones, el resultado puede ser lesiones personales serias e inclusive la muerte si una persona queda atrapada.

- Siga cuidadosamente todas las instrucciones de instalación y de seguridad.
- Conservar este instructivo.

VISTA DE UNA INSTALACIÓN TERMINADA DE UN ABRIDOR EN UN PORTÓN CORREDIZO



VISTA DE LA INSTALACIÓN TERMINADA DE UN ABRIDOR EN UN PORTÓN CON BISAGRA



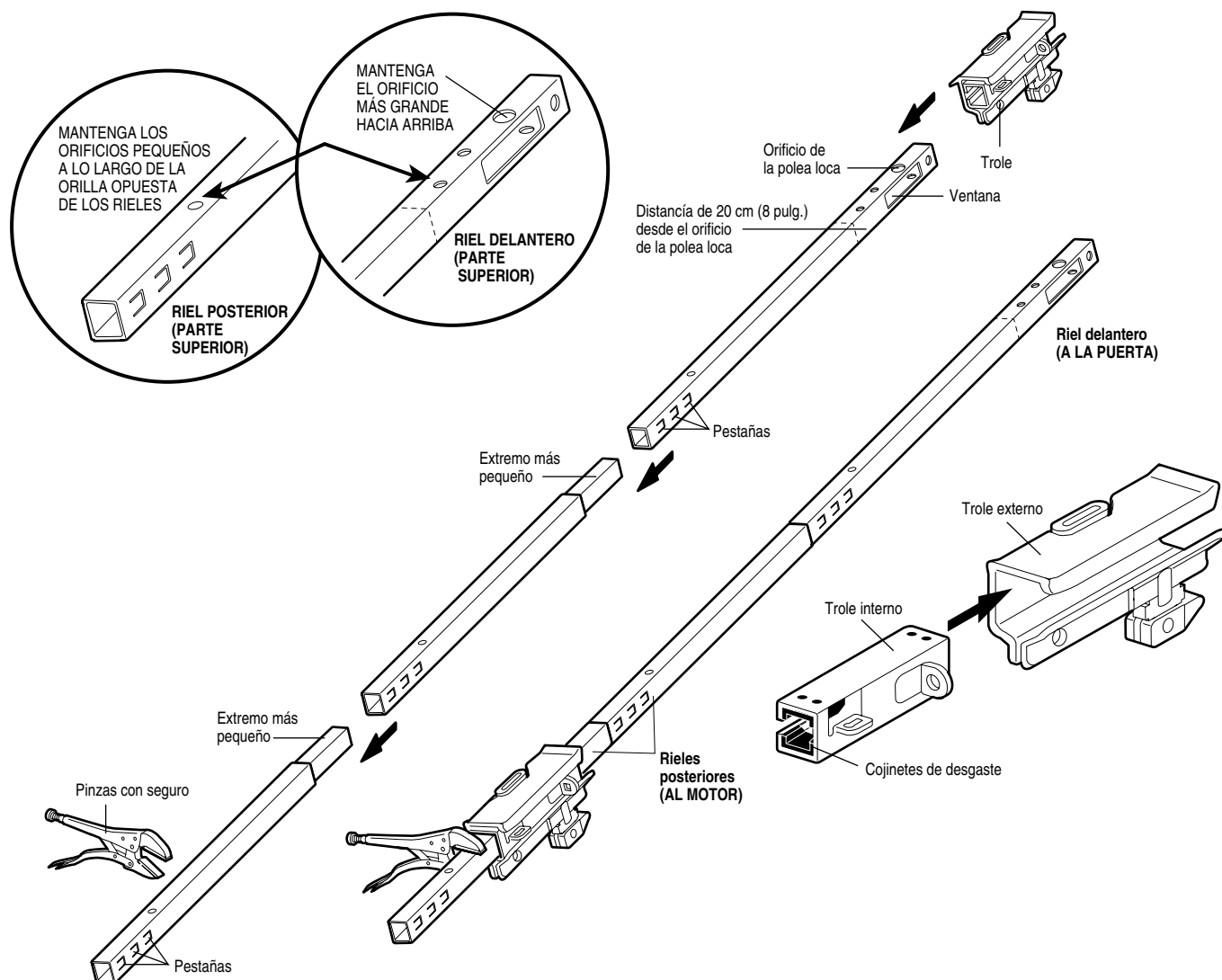
MONTAJE, PASO 1

Monte el riel e instale el trole

Para evitar problemas en la instalación, no opere el abridor hasta que se le ordene hacerlo.

El riel delantero tiene una "ventana" cortada en el extremo de la puerta (vea la ilustración). El orificio que se encuentra arriba de esta ventana es más grande en la parte superior del riel que en la parte inferior. Hay un orificio más pequeño que se encuentra a 8.75 cm (3-1/2 pulg.) y está cerca de la orilla del riel. Gire el riel posterior de manera que tenga un orificio similar cerca de la orilla opuesta, más o menos a 11.87 cm (4-3/4 pulg.) del extremo. Un riel de tres partes utiliza dos rieles posteriores

1. Alínee las secciones del riel sobre una superficie plana exactamente como se indica y luego deslice los extremos más pequeños dentro de los más grandes. Las pestañas que se encuentran a lo largo de los lados del riel se van a ajustar en su lugar.
2. Coloque el motor sobre el material de empaque para proteger la cubierta del mismo y apoye el extremo posterior del riel encima. Para que le resulte más cómodo, ponga algún tipo de apoyo bajo el extremo delantero del riel.



! ADVERTENCIA

Para asegurar la operación adecuada del dispositivo de seguridad de reversa, sustituir las instrucciones de ensamble del Manual del propietario con los siguientes pasos para el ensamble.

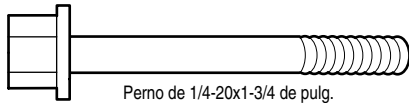
3. Como un tope temporal del trole, coloque tenazas de calce a manera de mordaza sobre el riel a 20 cm (8 pulg.) del extremo del riel posterior, según ilustrado.
4. Inspeccione para asegurarse que hayan 4 zapatas plásticas de desgaste dentro del trole interno. Si los cojinetes se han soltado durante el transporte, revise todo el material de empaque. Ponga los cojinetes de desgaste en su lugar como se indica.
5. Conecte los troles interno y externo como aparece en la ilustración.
6. Deslice el conjunto del trole a lo largo del riel desde el extremo delantero a las tenazas calzadas.

MONTAJE, PASO 2

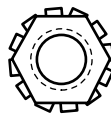
Sujete el riel al motor

- Coloque un perno de 1/4-20x1-3/4 de pulg. dentro del orificio de la cubierta de protección que se encuentra en el extremo posterior del riel, como se indica en la ilustración. Apriete bien el perno con tuerca de 1/4-20 de pulg.
- Extraiga los dos pernos del tope de la unidad del motor.
- Coloque los desplegores en la ménsula en 'U'. Escuchará un chasquido cuando quedan en su lugar.
- Ponga la ménsula en 'U' sobre el motor con el lado plano hacia abajo y alínee los orificios de la ménsula con los orificios de los tornillos. Sujete con los tornillos que quitó antes.
- Alínee el riel con la parte superior del motor. Deslice el extremo del riel en la ménsula en 'U', *hasta los topes que sobresalen en la parte superior y a los lados de la ménsula.*

ESTAS PIEZAS SE MUESTRAN EN SU TAMAÑO NORMAL



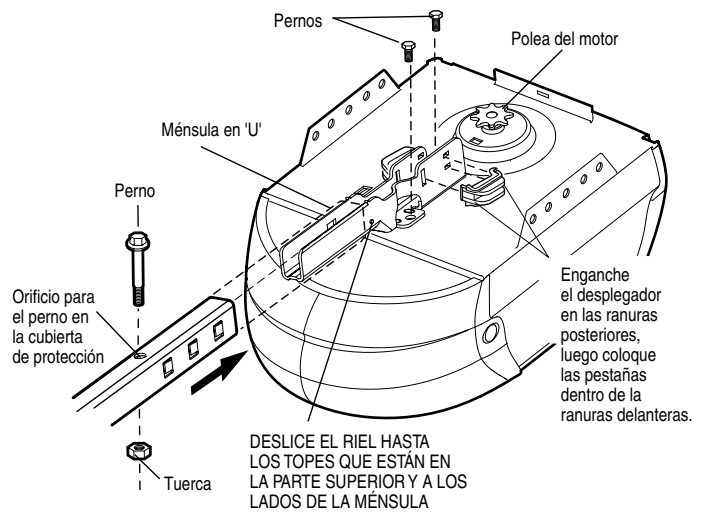
Perno de 1/4-20x1-3/4 de pulg.



Tuerca de 1/4-20 de pulg.

PRECAUCIÓN

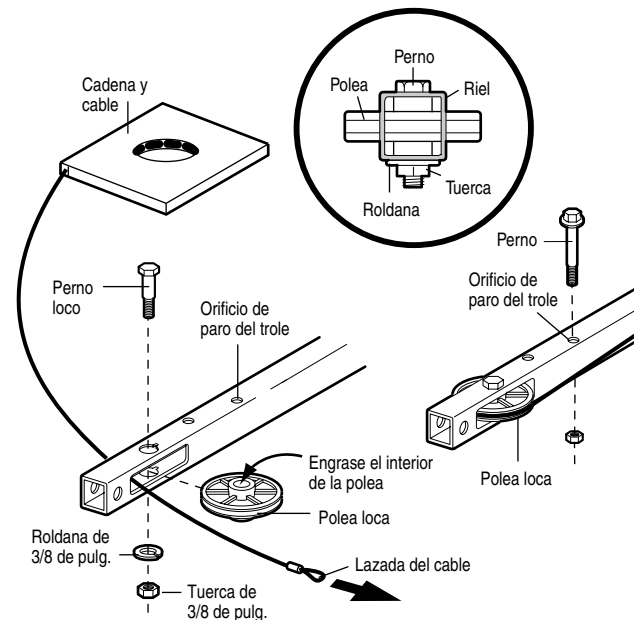
Para evitar un daño SEVERO al abridor, use SOLO pernos montados en la parte superior de la unidad del motor.



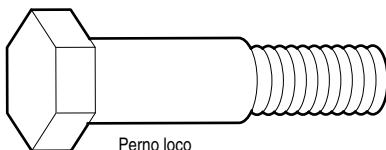
MONTAJE, PASO 3

Instale la polea loca

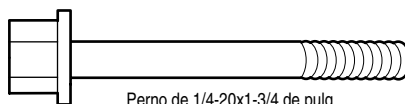
- Acomode la cadena o cable a un lado del riel, como se ilustra. Tome el extremo del cable que tiene una lazada y pase aproximadamente 6' de cable a través de la ventana. Deje el cable colgando hasta llegar al Paso 5 de Montaje.
- Retire la cinta de la polea loca. El interior del centro debe estar engrasado. Si se ha secado, vuelva a engrasarlo para asegurar que la operación sea adecuada.
- Coloque la polea loca dentro de la ventana como aparece en la ilustración.
- Inserte el perno loco desde la parte superior y a través del riel y la polea. Apriete con una roldana y una tuerca de 3/8 de pulg. por debajo del riel hasta que la roldana quede comprimida.
- Haga girar la polea para cerciorarse de que da vuelta libremente.
- Pase un perno de 1/4-20x1-3/4 de pulg. por el orificio de paro del trole que se encuentra en la parte delantera del riel, como aparece en la ilustración. Apriete bien con una tuerca de 1/4-20 de pulg.



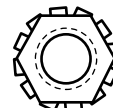
ESTAS PIEZAS SE MUESTRAN EN SU TAMAÑO NORMAL



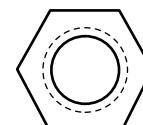
Perno loco



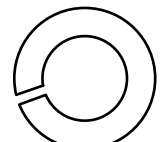
Perno de 1/4-20x1-3/4 de pulg.



Tuerca de 1/4-20 de pulg.



Tuerca de 3/8 de pulg.



Roldana de 3/8 de pulg.

MONTAJE, PASO 4

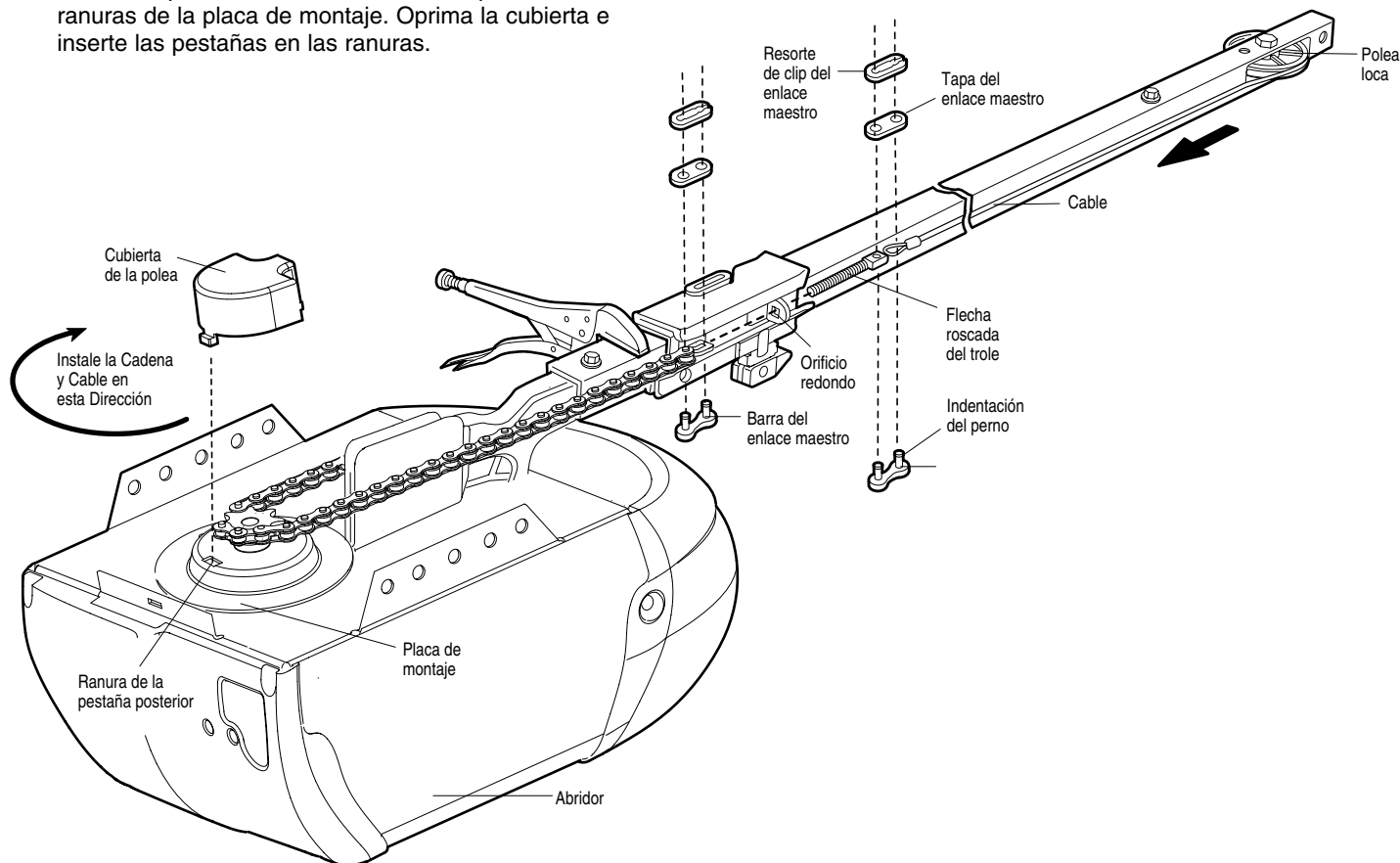
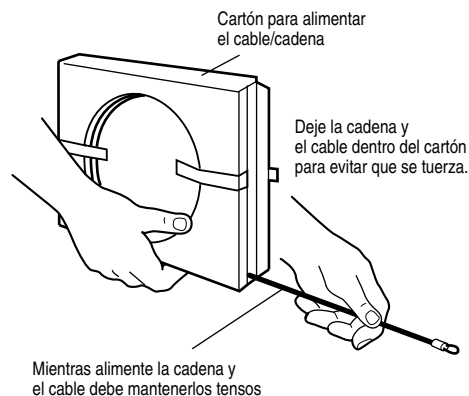
Instale la cadena o cable y coloque la cubierta de la polea

1. Jale el cable alrededor de la polea loca y hacia el trole.
2. Conecte la lazada del cable a la ranura de retención del trole, como aparece en la ilustración:
 - Empuje los pernos de la barra de enlace maestro desde abajo hacia arriba y páselos a través de la lazada del cable y la ranura del trole.
 - Empuje la tapa del enlace maestro sobre los pernos y las ranuras de los pernos.
 - Deslice el resorte de clip sobre la tapa y sobre las ranuras de los pernos hasta que los dos pernos estén bien colocados y seguros en su lugar.
3. Con el trole contra las pinzas, alimente el resto del cable o cadena a lo largo del riel, hacia el motor y alrededor de la polea. Los dientes de la polea deben engancharse en la cadena.
4. Revise para cerciorarse de que la cadena no esté torcida, luego conéctela a la flecha roscada con el enlace maestro restante.
5. Enrosque la tuerca interna y la roldana en la flecha del trole.
6. Pase la flecha roscada del trole a través del orificio que tiene el trole. *Cerciórese de que la cadena no esté torcida.*
7. Ponga la tuerca externa en la flecha del trole, dejándola floja.
8. Quite las pinzas con seguro.
9. Alínee las pestañas de la cubierta de la polea con las ranuras de la placa de montaje. Oprima la cubierta e inserte las pestañas en las ranuras.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles LESIONES GRAVES en los dedos causadas por las partes móviles del abridor de puerta de cochera:

- SIEMPRE tenga las manos lejos de la polea mientras esté funcionando el abridor.
- Ponga la cubierta de la polea ANTES de hacer funcionar el abridor.



MONTAJE, PASO 5

Apriete la cadena

- Gire la tuerca interna y ajuste la roldana; baje ambas por la flecha roscada, alejándolas del trole.
- Para apretar la cadena, gire la tuerca externa en la dirección que se indica en la Figura 1.
- Una vez que la cadena esté aproximadamente 1.25 cm (1/2 pulg.) arriba de la base del riel en su punto medio, vuelva a apretar la tuerca interna para asegurar el ajuste.

Si la cadena queda demasiado floja la polea puede hacer ruido.

Una vez terminada la instalación, es posible que observe que la cadena cuelga un poco cuando la puerta está cerrada, pero esto es normal. Si la cadena regresa a la posición que se ilustra en la Figura 2 cuando la puerta está abierta, no vuelva a ajustar la cadena.

NOTA: En el futuro, cuando le dé mantenimiento SIEMPRE jale la manija de emergencia para desconectar el trole antes de ajustar la cadena.

NOTA: Usted puede notar que la cadena se ha aflojado después del ajuste (Prueba el sistema reversible de seguridad). Verifique que la tensión sea correcta y reajuste la cadena de ser necesario. A continuación repita el ajuste.

Figura 1

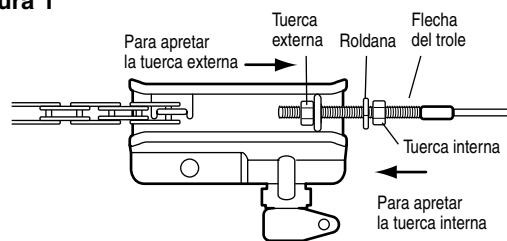
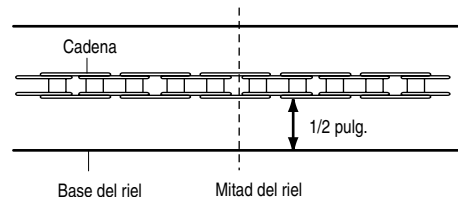


Figura 2



Ya terminó de armar su abridor de puerta de cochera, por favor lea las siguientes advertencias antes de continuar a la Sección de instalación.

INSTALACIÓN

NOTA: Se recomienda colocar una malla fina a través del portón corredizo o con bisagras, con el objeto de evitar que cualquier intruso alcance el botón de control o el brazo que desengancha el carrito.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE INSTALACION

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones personales severas e inclusive la muerte:

1. LEER Y SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACION
2. Instalar solamente en un portón que se encuentre en buenas condiciones de operación y se mueva libremente.
3. Inhabilitar todos los seguros y quitar todas las cuerdas conectadas al portón antes de instalar el abridor. Las cuerdas conectadas al portón pueden enredarse y ocasionar inclusive la muerte.
4. De ser posible, instalar el abridor a una altura de 7 pies o más del piso, con la manija del desenganchador manual montado a 6 pies del piso. Remover la cuerda y la manija del desenganchador manual y/o inhabilitar la palanca que desengancha el carrito puede ocasionar lesiones personales serias e inclusive la muerte.
5. No conectar el abridor al suministro de energía hasta que se indique hacerlo.
6. Colocar el botón de control del portón a la vista desde el portón y a una altura mínima de 5 pies, donde los niños pequeños no puedan alcanzarlo y lejos de las piezas móviles del portón. Colocar el botón de control del portón en un lugar donde no se vea desde el portón puede conducir a serias lesiones personales e inclusive la muerte si una persona queda atrapada.
7. Colocar la etiqueta de Instrucciones de seguridad del usuario sobre la pared, junto al botón de control y colocare la etiqueta de Instrucciones de mantenimiento en un lugar prominente en el interior o a lado del portón.
8. Una vez terminada la instalación, el portón debe dar marcha atrás al entrar en contacto con una tabla de 2 x 4 que se coloque entre la pared y la puerta corrediza del portón, o bien entre las secciones del portón con bisagras (ver la página 8).
9. No usar relojes de pulso, anillos ni prendas de ropa sueltas al instalar o dar servicio a un abridor. Las piezas de joyería o las prendas de ropa sueltas pueden atorarse en el mecanismo del portón o del abridor.
10. Por razones de seguridad, instalar una guarda para proteger el panel trasero y evitar que se active desde fuera del portón.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones personales severas inclusive la muerte:

1. LEA Y RESPETE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN
2. SIEMPRE conserve los controles remotos lejos del alcance de los niños. NUNCA permita que los niños operen o jueguen con los botones del control de la puerta de la cochera ni con los controles remotos.
3. SÓLO active la puerta de la cochera siempre y cuando la puedan ver con claridad, esté debidamente ajustada y no haya ninguna obstrucción en el recorrido de la puerta al cerrarse.
4. SIEMPRE tenga la puerta de la cochera a la vista hasta que esté completamente cerrada. NADIE DEBE ATRAVESAR EL RECORRIDO DE LA PUERTA CUANDO ESTÁ EN MOVIMIENTO.
5. El sistema reversible de seguridad DEBE probarse cada mes. La puerta DEBE revertirse al tocar la tabla de 2x2 insertada entre la pared y la puerta corrediza o entre las secciones de la puerta giratoria (vea la página 8).
6. Si se ajusta uno de los controles (límites de la fuerza o del recorrido), es posible que sea necesario ajustar también el otro control.
7. Después de llevar a cabo cualquier ajuste, SE DEBE probar el sistema de reversa de seguridad.
8. El inhabilitar la palanca de desenganche manual del trole o el extraer la sogá y manija de desenganche de emergencia impide que la puerta se abra en una emergencia, y puede causar LESIONES GRAVES O LA MUERTE.
9. Mantenga la puerta en buen estado y asegúrese que se mueve libremente. Una puerta giratoria o corrediza mal ajustada puede resultar en LESIONES PERSONALES GRAVES O LA MUERTE. Toda reparación necesaria debe ser efectuada por una persona calificada.
10. Desconectar el suministro de energía del abridor antes de hacer cualquier reparación o de quitar las cubiertas.
11. El chasis del abridor debe estar protegido contra la lluvia y/o la humedad.
12. **CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES.**

AJUSTE

Siga los Pasos de Ajuste de abajo para una prueba apropiada del Sistema Reversible de Seguridad.

1. El abridor debe dar marcha atrás al entrar en contacto con una obstrucción. Un portón que está cerrándose debe dar marcha atrás con muy poco esfuerzo y abrir completamente. **Consultar las instrucciones que aparecen en el Paso 2 del ajuste del Manual del Propietario.**
2. Una vez terminada la instalación del abridor y hecha la prueba del dispositivo de reversa como se indica en el punto 1 anterior, deberá realizarse la prueba de reversa de una pulgada. (Usar una tabla de 2 x 4 colocada sobre la pared o en la orilla del portón).
 - En un portón corredizo, colocar una tabla de 2 x 4 entre la puerta y la pared cuando el portón se esté cerrando. El portón debe dar marcha atrás sobre la tabla y abrirse completamente. Repetir en la pared opuesta si se han instalado dos abridores.
 - En un portón con bisagras que abran hacia fuera, insertar una tabla de 2 x 4 entre las secciones del portón que se están cerrando. Las secciones del portón deben dar marcha atrás y abrirse completamente.
 - Si el portón se detiene ante la obstrucción, el recorrido no es suficiente en la dirección de cerrado. Aumentar el límite **HACIA ABAJO**, girando el tornillo de ajuste 1/4 de vuelta en dirección opuesta a las manecillas del reloj. Repetir la prueba.
 - Cuando el portón dé marcha atrás al toparse con la tabla de 2 x 4, retirar la obstrucción y hacer funcionar el abridor un ciclo completo de su recorrido para probar el ajuste.
 - Llame a un técnico capacitado de sistemas de puerta, si la puerta no se revierte después de repetidos intentos de ajuste.

IMPORTANTE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD

Repita los pasos de ajuste del Manual del Propietario después de:

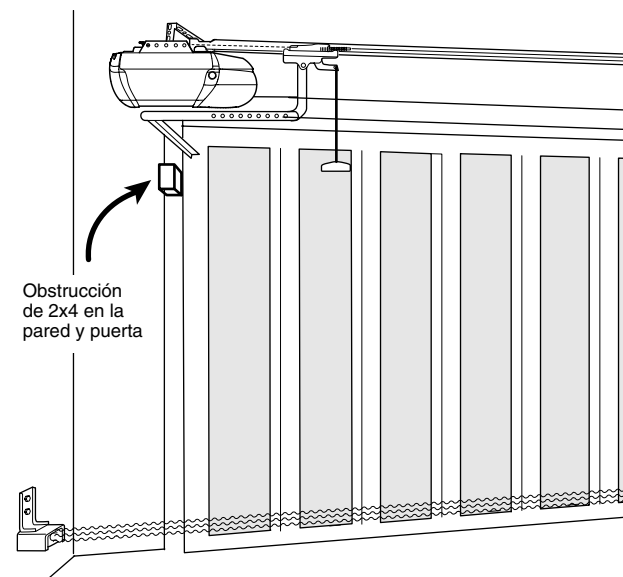
- Hacer ajustes al largo del brazo de la puerta, a los controles de fuerza o a los controles de límite
- Reparar o ajustar la puerta de cochera (incluyendo resortes o piezas de ferretería).
- Reparar el piso de la cochera
- Reparar o ajustar el abridor.

⚠ ADVERTENCIA

Si el sistema de reversa de seguridad no se ha instalado debidamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir **LESIONES GRAVES** o incluso **LA MUERTE** cuando se cierra la puerta de la cochera.

- Si el límite de la fuerza de la puerta de la cochera es excesivo habrá de interferir con la operación adecuada del sistema de reversa de seguridad.
- **NUNCA** aumente la fuerza más allá de la cantidad mínima que se requiera para cerrar la puerta de la cochera.
- **NUNCA** use los ajustes de la fuerza para compensar si la puerta de la cochera se pandea o se atora.
- Si se ajusta uno de los controles (límites de la fuerza o del recorrido), es posible que sea necesario ajustar también el otro control.
- Después de llevar a cabo cualquier ajuste, **SE DEBE** probar el sistema de reversa de seguridad. La puerta **DEBE** retroceder al entrar en contacto con un objeto de 2.5 cm (1 pulg) de altura (o bien un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2x4) acostado en el piso).

INSTALACIÓN DE UN PORTÓN CORREDIZO



INSTALACIÓN DE UN PORTÓN CON BISAGRA

